32003D0031

ROZHODNUTÍ KOMISE
ze dne 29. listopadu 2002,
kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství mycím prostředkům do myček nádobí a kterým se mění rozhodnutí 1999/427/ES

(oznámeno pod číslem K(2002) 4632)

(Text s významem pro EHP)

(2003/31/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 ze dne 17. července 2000 o revidovaném systému Společenství pro udělování ekoznačky [1], a zejména na čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že ekoznačka může být udělena výrobku s vlastnostmi, které mu umožňují významně přispívat ke zlepšení klíčových environmentálních aspektů.

(2) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že zvláštní kritéria ekoznačky jsou stanovena podle skupin výrobků.

(3) Rovněž stanoví, že přezkum kritérií ekoznačky a požadavků na posuzování a ověřování kritérií proběhne ve stanovené době před koncem platnosti kritérií určených pro každou skupinu výrobků.

(4) Je vhodné přezkoumat ekologická kritéria stanovená rozhodnutím Komise 1999/427/ES ze dne 28. května 1999, kterým se stanovují ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství mycím prostředkům do myček nádobí [2], s přihlédnutím k vývoji trhu. Zároveň je vhodné změnit dobu platnosti uvedeného rozhodnutí prodlouženou rozhodnutím 2002/173/ES, [3] jakož i definici skupiny výrobků.

(5) Je vhodné přijmout nové rozhodnutí Komise stanovující zvláštní ekologická kritéria pro tuto skupinu výrobků platná na období pěti let.

(6) Je vhodné, aby v časově omezeném období ne delším než osmnáct měsíců platila souběžně jak nová kritéria stanovená tímto rozhodnutím, tak i kritéria dříve stanovená rozhodnutím 1999/427/ES, aby se poskytl dostatek času společnostem, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka nebo které o ekoznačku požádaly před dnem zahájení používání tohoto rozhodnutí, aby přizpůsobily své výrobky novým kritériím.

(7) Opatření tohoto rozhodnutí vycházejí z návrhu kritérií, který vypracoval Výbor Evropské unie pro ekoznačku zřízený podle článku 13 nařízení (ES) č. 1980/2000.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 17 nařízení (ES) č. 1980/2000,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Aby byla mycím prostředkům udělena ekoznačka Společenství podle nařízení (ES) č. 1980/2000, musí tyto výrobky spadat do skupiny výrobků „mycí prostředky do myček nádobí“, jak je definována v článku 2, a musí splňovat ekologická kritéria stanovená v příloze tohoto rozhodnutí.

[1] Úř. věst. L 237, 21.9.2000, s. 1.
[2] Úř. věst. L 167, 2.7.1999, s. 38.
[3] Úř. věst. L 56, 27.2.2002, s. 33.

Článek 2

Skupina výrobků „mycí prostředky do myček nádobí“ zahrnuje všechny mycí prostředky určené k použití výhradně v automatických myčkách nádobí pro domácnost a všechny mycí prostředky určené k použití v automatických myčkách nádobí používaných profesionálními uživateli, ale které jsou podobné automatickým myčkám nádobí pro domácnost z hlediska velikosti myčky a použití.

Článek 3

Pro správní účely se skupině výrobků „mycí prostředky do myček nádobí“ přiděluje číselný kód „015“.

Článek 4

Článek 3 rozhodnutí 1999/427/ES se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Definice skupiny výrobků a zvláštní ekologická kritéria pro tuto skupinu výrobků platí do dne 31. května 2004.“

Článek 5

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2003 do dne 31. prosince 2007.

Výrobci výrobků spadajících do skupiny výrobků „mycí prostředky do myček nádobí“, kterým byla udělena ekoznačka Společenství před 1. lednem 2003, mohou tuto značku nadále používat až do 31. května 2004.

Výrobcům výrobků spadajících do skupiny výrobků „mycí prostředky do myček nádobí“, kteří požádali o udělení ekoznačky před 1. lednem 2003, může být ekoznačka udělena za podmínek stanovených v rozhodnutí 1999/427/ES. V těchto případech může být značka používána do 31. května 2004.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. listopadu 2002.

Za Komisi

Margot WALLSTRÖM

členka Komise

PŘÍLOHA

RÁMCOVÝ PLÁN

Cíle kritérií

Cílem kritérií je zejména:

— snižování znečištění vod snižováním používaného množství mycího prostředku a omezováním obsahu škodlivých látek,

— snižování spotřeby energie podporováním nízkoteplotních mycích prostředků,

— omezování odpadu snižováním objemu primárních obalů.

Kromě toho kritéria posilují u spotřebitelů uvědomělý vztah k životnímu prostředí. Kritéria jsou stanovena na úrovních, které podporují udělení ekoznačky mycím prostředkům do myček nádobí s nízkým dopadem na životní prostředí.

Požadavky na posuzování a ověřování

Zvláštní požadavky na posuzování a ověřování se uvádějí pro každé kritérium.

V případech, kdy se požaduje, aby žadatel předložil prohlášení, dokumentaci, rozbory, zprávy o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou být tyto doklady předloženy žadatelem nebo popřípadě jeho dodavatelem (dodavateli) atd.

Je-li to možné, zkoušky provádějí řádně schválené laboratoře, které splňují obecné požadavky normy EN ISO 17025 nebo rovnocenné normy.

V případě potřeby lze použít jiné zkušební metody než ty, které se uvádějí pro každé kritérium, pokud příslušný subjekt, který posuzuje žádost, je uzná za rovnocenné.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty vyžadovat doplňkovou dokumentaci a mohou provést nezávislá ověřování.

V případě potřeby může žadatel použít pozdější verze databáze složek mycích prostředků, jakmile jsou dostupné.

Příslušným subjektům se doporučuje, aby při posuzování žádostí a monitorování, jak jsou dodržována kritéria, braly v úvahu provádění uznaných systémů řízení a auditu z hlediska ochrany životního prostředí jako jsou EMAS nebo ISO 14001. (*Poznámka:* provádění takových systémů řízení není povinné).

Funkční jednotka a referenční dávka

Funkční jednotka, na kterou se mají vztahovat vstupy a výstupy, je množství výrobku nutné k umytí sady normálně zašpiněných příborů pro dvanáct osob (podle norem DIN nebo ISO). Referenční dávka je za normálních podmínek dávka doporučená výrobcem spotřebiteli na umytí sady normálně zašpiněných příborů pro dvanáct osob, jak stanoví zkouška mycího výkonu IKW uvedená v kritériu 6.

KRITÉRIA

1. Matice environmentálního bodového hodnocení

Následujících pět parametrů je zahrnuto do environmentální matice a je seskupeno a posuzováno souhrnně, jak je níže uvedeno:

— chemické látky celkem,

— kritický objem zředění, toxicita (CDV_{tox}),

— fosforečnany (vyjádřené jako tripolyfosforečnan sodný – STPP),

— aerobně biologicky nerozložitelné organické látky (aNBDO),

— anaerobně biologicky nerozložitelné organické látky (anNBDO).

Následující tabulka shrnuje tyto parametry a jejich příslušné bodové hodnocení, prahové hodnoty a váhové faktory. Vzorce pro výpočet bodového hodnocení pro každý parametr a prahové hodnoty jsou podrobně popsány níže v bodech a) až f). Parametry se vypočítávají pro každou složku s přihlédnutím k dávce na jeden mycí cyklus, k obsahu vody a k procentuálnímu podílu hmoty ve složení výrobku a sčítají se pro každé složení výrobku.

Matice environmentálního bodového hodnocení

Parametry	Bodové hodnocení				Prahová hodnota	Váhový faktor
	4	3	2	1		
Chemické látky celkem	16,5	18	19,5	21	22,5	3
Kritický objem zředění	60	120	180		200	8
Fosforečnany (STPP)	0	2,5	5	7,5	10	2
Aerobně biologicky nerozložitelné organické látky	0	0,25	0,5	0,75	1	1
Anaerobně biologicky nerozložitelné organické látky	0	0,05	0,10	0,15	0,2	1,5
Požadované minimální bodové hodnocení	30					

Poznámka: všechny hodnoty jsou vyjádřeny v g/mycí cyklus, s výjimkou (CDV_{tox}), která je vyjádřena v litrech/mycí cyklus

Posuzování a ověřování: Předloží se přesné složení výrobku včetně přesného chemického popisu složek (např. identifikace podle Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii (IUPAC), číslo CAS, sumární a strukturní vzorce, čistota, druh a procentuální podíl nečistot, přísady; u směsí, např. povrchově aktivní látky: číslo DID, složení a spektrum rozdělení homologů, izomery a obchodní názvy); analytické údaje o složení povrchově aktivních látek a o přesných množstvích výrobku dodávaných na trh (ke dni 1. březnu za předcházející rok).

a) *Toxicita pro vodní organismy*

Kritický objem zředění toxicity (CDV_{tox}), se vypočítává pro každou složku (i) podle následující rovnice:

$$CDV_{tox}(\text{složka i}) = \frac{\text{hmotnost (i)} \times LF(i)}{LTE\ (i)} \times 1000,$$

kde hmotnost *i* je hmotnost složky v doporučené dávce, LF je faktor zatížení a LTE je koncentrace složky způsobující dlouhodobý toxický účinek. Hodnoty CDV_{tox} každé složky *i* se sčítají a součet udává CDV_{tox} výrobku.

$$CDV_{tox} = \sum CDV_{tox}(\text{složka i})$$

CDV_{tox} musí být ≤ 200 l/mycí cyklus.

Bodové hodnocení $CDV_{tox} = (5 - (CDV_{tox}/60)) \times 8$

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty CDV_{tox} a příslušným bodovým hodnocením. Pro všechny složky uvedené v databázi složek mycích prostředků (seznam DID, viz dodatek IA) se musí použít příslušné hodnoty uvedené v seznamu DID a musí se uvést odpovídající číslo složky. V případě nových chemických látek nebo doplňkových složek, které nejsou v seznamu DID uvedeny, se postupuje podle přílohy I.B.

b) *Chemické látky celkem*

Chemické látky celkem v g/mycí cyklus odpovídají doporučené dávce po odečtení obsahu vody.

Celkový obsah chemických látek musí být ≤ 22,5 g/mycí cyklus

Bodové hodnocení (Chemické látky celkem) = (15 – (Chemické látky celkem/1,5)) × 3

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty chemických látek celkově a s příslušným bodovým hodnocením.

c) *Fosforečnany (vyjádřeny v STPP – tripolyfosforečnan sodný)*

Fosforečnany odpovídají množství fosforečnanů v chemickém složení vyjádřených v STPP.

Obsah fosforečnanů musí být ≤ 10 g/mycí cyklus.

Bodové hodnocení (fosforečnany) = (4 – (fosforečnany/2,5)) × 2

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty fosforečnanů a s příslušným bodovým hodnocením.

d) *Aerobně biologicky nerozložitelné organické látky (aNBDO)*

Aerobně biologicky nerozložitelné organické látky odpovídají hmotnosti všech organických složek v mycím cyklu, vyjádřené v g/mycí cyklus, které jsou aerobně biologicky nerozložitelné (viz seznam DID).

Obsah aNBDO musí být ≤ 1 g/mycí cyklus

Bodové hodnocení (aNBDO) = 4 – (aNBDO/0,25)

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty aNBDO a s příslušným bodovým hodnocením. Pro všechny složky uvedené v seznamu DID (dodatek IA) se použijí příslušné hodnoty uvedené v seznamu DID. Pokud jde o složky neuvedené v seznamu DID, předkládají se příslušné informace z vědecké dokumentace nebo jiných pramenů nebo výsledky příslušných zkoušek prokazujících, že složky jsou aerobně biologicky rozložitelné. Zkoušky na snadnou biologickou rozložitelnost jsou stanoveny ve směrnici Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sbližování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek [1] ve znění pozdějších předpisů, zejména metody podrobně vyjmenované v příloze V, části C4 nebo rovnocenné zkušební metody OECD 301 A-F nebo rovnocenné zkoušky ISO. Zásada desetidenního okna se nepoužije. Hodnoty, při nichž výrobek vyhovuje, jsou 70 % u zkoušek uvedených v příloze V, části C4-A a C4-B směrnice 67/548/EHS (a rovnocenných zkoušek podle OECD 301 A a E a ISO) a 60 % u zkoušek C4-C, D, E a F (a rovnocenných zkoušek podle OECD 301 B, C, D a F a ISO).

e) *Anaerobně biologicky nerozložitelné organické látky (anNBDO)*

Anaerobně biologicky nerozložitelné organické látky odpovídají hmotnosti všech organických složek v mycím cyklu, vyjádřené v g/mycí cyklus, které jsou anaerobně biologicky nerozložitelné s přihlédnutím k příslušným opravným faktorům (viz seznam DID).

Obsah anNBDO musí být ≤ 0,2 g/mycí cyklus

Bodové hodnocení$_{(anNBDO)}$ = (4 – (anNBDO/0,05)) × 1,5

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty anNBDO a s příslušným bodovým hodnocením. Pro všechny složky uvedené v seznamu DID (dodatek IA) se použijí příslušné hodnoty uvedené v seznamu DID. Pokud jde o složky neuvedené v seznamu DID, předkládají se příslušné informace z vědecké dokumentace nebo jiných pramenů nebo výsledky příslušných zkoušek prokazujících, že složky jsou anaerobně biologicky rozložitelné. Referenční zkouškou pro anaerobní rozložitelnost je ISO 11734, ECETOC č. 28 (červen 1988) nebo rovnocenná zkušební metoda s požadavkem konečné rozložitelnosti nejméně 60 % v anaerobních podmínkách. Na prokázání toho, že bylo dosaženo nejméně 60 % rozložitelnosti v anaerobních podmínkách, se mohou použít zkušební metody simulující podmínky v anaerobním prostředí (viz dodatek I.C).

f) *Celkové bodové hodnocení*

Součet bodové hodnocení (CDV_{tox}) + bodové hodnocení (chemické látky celkem) + bodové hodnocení (fosforečnany) + bodové hodnocení (aNBDO) + bodové hodnocení (anNBDO) musí být ≥ 30.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s podrobnými výpočty celkového bodového hodnocení.

2. **Biologická rozložitelnost povrchově aktivních látek**

a) *Snadná aerobní biologická rozložitelnost*

Každá povrchově aktivní látka použitá ve výrobku musí být snadno biologicky rozložitelná.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku. Seznam DID (viz dodatek I A) uvádí, zda je daná povrchově aktivní látka aerobně biologicky rozložitelná či nikoli (tzn. ty, které jsou ve sloupci „aerobně biologicky nerozložitelné“ označeny písmenem „Y“ (yes), se nesmějí použít). U povrchově aktivních látek, které nejsou uvedeny v DID seznamu, se předloží potřebné informace z vědecké dokumentace nebo jiných zdrojů nebo výsledky zkoušek, které prokazují, že se jedná o látky aerobně biologicky rozložitelné. Zkoušky na snadnou biologickou rozložitelnost musejí splňovat kritéria stanovená směrnicí Rady 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů, zejména metody popsané v příloze V části C4 nebo rovnocenné zkušební metody OECD 301 A-F, anebo rovnocenné zkoušky ISO. Nepoužije se zásada „desetidenního okna“. Hodnoty, při nichž výrobek vyhovuje, jsou 70 % u zkoušek stanovených v příloze V částech C4-A a C4-B směrnice 67/548/EHS (a rovnocenné zkoušky OECD 301 A a E a rovnocenné zkoušky ISO) a 60 % u zkoušek C4–C, D, E a F (a jim rovnocenné zkoušky OECD 301 B, C, D a F a rovnocenné zkoušky ISO).

[1] Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1

b) *Anaerobní biologická rozložitelnost*

Každá povrchově aktivní látka použitá ve výrobku musí být anaerobně biologicky rozložitelná.

Posuzování a ověřování: Předloží se přesné složení výrobku. Seznam DID (viz dodatek I. A) udává, zda je konkrétní povrchově aktivní látka anaerobně biologicky rozložitelná či nikoli (tj. ty, které jsou označeny písmenem „Y" ve sloupci „anaerobně biologicky nerozložitelné", se nesmějí použít). U povrchově aktivních látek, které nejsou uvedeny v seznamu DID, se předloží příslušné informace z vědecké dokumentace nebo jiných zdrojů nebo výsledky příslušných zkoušek prokazujících, že tyto látky jsou anaerobně biologicky rozložitelné. Referenční zkoušky anaerobní biologické rozložitelnosti jsou ISO 11734, ECETOC č. 28 (červen 1988) nebo rovnocenná zkušební metoda s požadavkem konečné rozložitelnosti nejméně 60 % v anaerobních podmínkách. Na prokázání toho, že bylo dosaženo nejméně 60 % rozložitelnosti v anaerobních podmínkách, se mohou použít zkušební metody simulující podmínky v anaerobním prostředí (viz dodatek I.C).

3. **Nebezpečné, rizikové nebo toxické látky nebo přípravky**

a) Výrobek nesmí obsahovat žádnou složku, které se při podání žádosti přiděluje nebo může přidělovat jedna z vět označujících specifickou rizikovost (nebo kombinace těchto vět):

R 40 (Podezření na karcinogenní účinky)

R45 (Může vyvolat rakovinu)

R46 (Může vyvolat poškození dědičných vlastností)

R49 (Může vyvolat rakovinu při vdechování)

R50–53 (Vysoce toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí)

R51–53 (Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí)

R60 (Může poškodit reprodukční schopnost)

R61 (Může poškodit plod v těle matky)

R62 (Možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti)

R63 (Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky)

R64 (Může poškodit kojené dítě)

R68 (Možné nebezpečí nevratných účinků)

jak jsou definovány ve směrnici 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů, nebo ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES ze dne 31. května 1999 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků [1] ve znění pozdějších předpisů.

Každá složka přípravku použitého v chemickém složení, která překračuje 0,01 % hmotnosti konečného výrobku musí rovněž splňovat tento požadavek.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s opisy bezpečnostních listů každé složky a s prohlášením o splnění tohoto kritéria. Předloží se výsledky zkoušek nebo odkazy na zveřejněné údaje.

b) Nesmějí se použít žádné konzervační prostředky, kterým se přiděluje nebo může přidělovat kombinace vět označujících specifickou rizikovost R 50–53 podle směrnice Rady 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů nebo směrnice 1999/45/ES ve znění pozdějších předpisů, ať už je jejich množství jakékoli.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s opisy bezpečnostních listů daných složek (ať jde o látky nebo přípravky) a s prohlášením o splnění tohoto kritéria. Předloží se výsledky zkoušek nebo odkazy na zveřejněné údaje.

[1] Úř. věst. L 200, 30.7.1999, s. 1.

c) *APEOs, APDs, EDTA, NTA*

Výrobek nesmí obsahovat následující složky ani jako součást složení, ani jako součást jakéhokoli přípravku obsaženého ve složení:

— alkylfenolethoxyláty (APEOs) nebo jiné alkylfenol deriváty (APDs),

— EDTA (soli kyseliny ethylendiaminotetraoctové),

— NTA (nitriltriacetáty).

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s prohlášením, že tyto chemické sloučeniny nejsou přítomny.

d) *Fosforitany*

Množství fosforitanů, které nejsou snadno biologicky rozložitelné (aerobně), nesmí překročit 0,2 g/mycí cyklus.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.

4. **Vonné látky**

a) *Nitromošusy a polycyklické mošusy*

Výrobek nesmí obsahovat nitromošusy a polycyklické mošusy ani jako součást složení, ani jako součást jakéhokoli přípravku obsaženého ve složení. Jedná se zejména o následující látky:

mošus xylenový	5- terc-butyl-2,4,6-trinitro-m-xylen
mošus abelový:	4-terc-butyl-3-methoxy-2,6-dinitrotoluen
mošus moskénový:	1,1,3,3,5-pentamethyl-4,6-dinitroindan
mošus tibetinový:	1-terc-butyl-3,4,5- trimethyl-2,6-dinitrobenzen
mošus ketonový:	4'-terc-butyl-2',6'-dimethyl-3',5 „–dinitroacetofenon"
HHCB:	1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8-hexamethylcyklopenta(g)-2-benzpyran
AHTN:	6-acetyl-1,1,2,4,4,7-hexamethyltetralin

b) *Zásady dobré praxe*

Všechny složky přidávané do výrobku jako vonné látky musejí být vyrobeny nebo zpracovány podle zásad dobré praxe Mezinárodního sdružení pro vonné látky.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží přesné složení výrobku spolu s prohlášením o splnění každé z částí a) a b) tohoto kritéria.

5. **Obal**

a) Hmotnost primárního obalu nesmí překročit 2,5 g na funkční jednotku.

b) Primární lepenkový obal se musí skládat nejméně z 80 % recyklovaných materiálů.

c) Plastové primární obaly musí být označeny podle normy ISO 1043.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu, který posuzuje žádost, vzorek obalu. Příslušnému subjektu rovněž předloží výpočet množství primárního obalu s prohlášením o procentuálním podílu recyklovaných materiálů v lepenkovém obalu.

6. **Mycí výkonnost**

Výrobek musí mít uspokojivou mycí výkonnost při doporučené dávce podle standardní zkušební metody vypracované IKW nebo podle normy EN 50242 (změněné, jak je uvedeno níže).

Zkoušky se provádějí při teplotě nejvýše 55 °C.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží zpráva o zkoušce. Může se použít jiná zkouška než ta, kterou vypracoval IKW, nebo než změněná verze zkoušky stanovené normou EN 50242, jestliže příslušný subjekt, který posuzuje žádost, ji uzná za rovnocennou.

Jestliže se použije zkušební metoda stanovená normou EN 50242:1998, použijí se následující změny: zkoušky se provádějí při teplotě 55 °C ± 2 °C s předmytím studenou vodou bez mycího prostředku; myčka použitá při zkoušce musí být připojena na studenou vodu a obsahovat sadu příborů pro dvanáct osob s indexem mycí schopnosti mezi 3,35 a 3,75; použije se sušicí program myčky, ale posuzuje se pouze čistota nádobí; použije se slabě kyselý oplachovací prostředek podle normy (vzorec III); dávkovač oplachovacího prostředku musí být nastaven mezi stupni 2 a 3; dávka mycího prostředku do myčky je doporučena výrobcem; provedou se tři zkoušky s vodou, která má tvrdost v souladu s normou; zkouška se skládá s pěti mycích cyklů, výsledek se zjišťuje po pátém mycím cyklu, aniž by se nádobí mezi mycími cykly osušilo; výsledek musí být po pátém mycím cyklu lepší nebo totožný s cyklem s referenčním mycím prostředkem; složení referenčního mycího prostředku (mycí prostředek B IEC 436)a oplachovacího prostředku (vzorec III), viz příloha B v normě EN 50242:1998 (povrchově aktivní látky musí být skladovány na studeném místě ve vodotěsných nádobách o obsahu nejvýše 1 kg a musí být použity během tří měsíců).

7. **Čistota enzymů**

Konečný enzymatický přípravek nesmí obsahovat žádné produkční mikroorganismy.

Posuzování a ověřování: Příslušnému subjektu se předloží zpráva o zkoušce nebo certifikace výrobce enzymů.

8. **Informace pro spotřebitele**

a) *Informace uvedené na obalu*

Na výrobku nebo v něm se uvede následující (nebo rovnocenný) text:

„Tento mycí prostředek opatřený ekoznačkou je účinný při nízkých teplotách (***). Na myčce zvolte mycí cyklus s nejnižší teplotou, myjte jen s plně naplněnou myčkou a nepřekračujte doporučenou dávku mycího prostředku. Tím se omezuje spotřeba energie a vody a snižuje se znečištění vody.

Další informace o ekoznačce viz:

http://europa.eu.int/ecolabel

(***) Zde žadatel uvede doporučenou teplotu nebo teplotní rozsah, který nesmí překročit 55 °C.“

b) *Pokyny pro dávkování*

Na obalu musí být uvedeny pokyny pro dávkování. Doporučené dávkování musí rozlišovat mezi „normálně“ a „silně“ zašpiněným nádobím a musí být přizpůsobeno tvrdosti vody odpovídající místu, kde se výrobek uvádí na trh. Pokyny musejí udávat, jak nejlépe používat výrobek podle stupně znečištění.

Žadatel přijme vhodná opatření, aby pomohl spotřebiteli dodržovat doporučenou dávku, například tím, že mu dodá dávkovač (pro práškové nebo tekuté výrobky) nebo tím, že uvede doporučené dávky v ml (pro práškové nebo tekuté výrobky). Na obalu musí být doporučení, aby se spotřebitelé obrátili na své dodavatele vody nebo místní orgán s dotazem na stupeň tvrdosti vody.

c) *Informace o označování složek*

Použije se doporučení Komise 89/542/EHS ze dne 13. září 1989 o označování pracích a čisticích prostředků [1] a na štítku musí být uvedeny následující skupiny složek:

Enzymy:	označení typu enzymů
Konzervační prostředky:	vlastnosti a označování podle nomenklatury Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii (IUPAC)

Jestliže výrobek obsahuje vonnou látku, musí být tato skutečnost uvedena na obalu.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek obalu výrobku spolu s prohlášením o splnění každé z částí a), b) a c) tohoto kritéria.

9. **Informace uvedené na ekoznačce**

V rámečku 2 ekoznačky se uvede následující text:

„— přispívá ke snižování znečištění vody,

— přispívá ke snižování objemu obalu.“

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušnému subjektu, který posuzuje žádost, vzorek obalu, na kterém je uvedena ekoznačka, spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.

[1] Úř. věst. L 291, 10.10.1989, s. 55.

Dodatek I.A

SEZNAM DID

DATABÁZE SLOŽEK MYCÍCH PROSTŘEDKŮ A POSTUP PRO SLOŽKY NEUVEDENÉ V DATABÁZI

A. **Pro výpočet ekologických kritérií se použijí níže uvedené údaje pro nejběžněji používané složky mycích prostředků**

Poznámka: Parametry aNBO, SI, II, THOD jakož i faktory CF pro NBO se v této skupině výrobků nepoužívají

Databáze složek mycích prostředků (Seznam DID, verze ze dne 29. září 1998)

Čís. DID	Složka	Toxicita		Faktor zatížení (LF)	Anaerobně nerozložitelné (anNBO)	Aerobně nerozložitelné (aNBO)	Rozpustné anorganické látky (SI)	Nerozpustné anorganické látky (II)	THOD
		NOEC (naměřená hodnota)	LTE						
	Aniontové povrchově aktivní látky								
1	C 10-13 LAS (Na ø 11,5-11,8, C14< 1 %)	0,3	0,3	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
2	jiné LAS (C14 > 1 %)	0,12	0,12	0,05	Y, CF = 1,5	O	O	O	2,3
3	C 14/17 alk. sulfonát	0,27	0,27	0,03	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,5
4	C 8/10 alkylsulfát	EC50 = 2,9	0,15	0,02	O	O	O	O	1,9
5	C 12-15 AS	0,1	0,1	0,02	O	O	O	O	2,2
6	C 12-18 AS	LC50 = 3	0,15	0,02	O	O	O	O	2,3
7	C 16-18 FAS	0,55	0,55	0,02	O	O	O	O	2,5
8	C 12-15 A 1-3 EO sulfát	0,15	0,15	0,03	O	O	O	O	2,1
9	C 16/18 A 3-4 EO sulfát	žádné platné údaje	0,1	0,03	O	O	O	O	2,2
10	C 8-ialkylsulfosukcinát	LC50 = 7,5	0,4	0,5	Y, CF = 1,5	O	O	O	2
11	C 12/14 methylester mastné sulfo-kyseliny	EC50 = 5	0,25	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,1
12	C 16/18 methylester mastné sulfo-kyseliny	0,15	0,15	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
13	C 14/16 alfa olefin sulfonát	LC50 = 2,5	0,13	0,05	Y, CF = 0,75	O	O	O	2,3
14	C 14/18 alfa olefin sulfonát	LC50 = 1,4	0,07	0,05	Y, CF = 2,0	O	O	O	2,4
15	MÝDLA C12-22	EC0 = 1,6	1,6	0,05	O	O	O	O	2,9
	Neiontové povrchově aktivní látky								
16	C 9/11 A > 3-6 EO lin. nebo mono br.	EC50 = 3,3	0,7	0,03	O	O	O	O	2,4
17	C 9/11 A > 6-9 EO lin. nebo mono br.	EC50 = 5,4	1,1	0,03	O	O	O	O	2,2
18	C 12/15 A 2-6 EO lin. nebo mono br.	0,18	0,18	0,03	O	O	O	O	2,5

Čís. DID	Složka	Toxicita		Faktor zatížení (LF)	Anaerobně nerozložitelné (anNBO)	Aerobně nerozložitelné (aNBO)	Rozpustné anorganické látky (SI)	Nerozpustné anorganické látky (II)	THOD
		NOEC (naměřená hodnota)	LTE						
19	C 12-15 (ø C < 14) A > 6-9 EO lin. nebo mono br.	0,24	0,24	0,03	O	O	O	O	2,3
20	C 12-15 (ø C > 14) A > 6-9 EO	0,17	0,17	0,03	O	O	O	O	2,3
21	C 12-15 A > 9-12 EO	LC50 = 0,8	0,3	0,03	O	O	O	O	2,2
22	C 12-15 A > 20-30 EO	EC50 = 13	0,65	0,05	O	O	O	O	2
23	C 12-15 A > 30 EO	LC50 = 130	6,5	0,75	O	Y	O	O	0 (*)
24	C 12/18 A 0-3 EO	žádná údaje	0,01	0,03	O	O	O	O	2,9
25	C 12-18 A 9 EO	0,2	0,2	0,03	O	O	O	O	2,4
26	C 16/18 A 2-6 EO	0,03	0,03	0,03	O	O	O	O	2,6
27	C 16/18 A > 9-12 EO	LC50 = 0,5	0,05	0,03	O	O	O	O	2,3
28	C 16/18 A 20-30 EO	EC50 = 18	0,36	0,05	O	O	O	O	2,1
29	C 16/18 A > 30 EO	LC50 = 50	2,5	0,75	O	Y	O	O	0 (*)
30	C 12/14 Glukózový amid	4,3	4,3	0,03	O	O	O	O	2,2
31	C 16/18 Glukózový amid	0,116	0,116	0,03	O	O	O	O	2,5
32	C 12/14 Alkylpolyglukosid	1	1	0,03	O	O	O	O	2,3
	Amfoterní povrchově aktivní látky								
33	C 12-15 Alkyl dimethylbetaine	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	2,9
34	C 12-18 Alkyl amidopropylbetaine	0,03	0,03	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	2,8
	Stabilizátory pěny								
35	Silikon	EC50 = 241	4,82	0,4	Y, CF = 0,75	Y	O	O	0,0
36	Parafin	žádná data	100	0,4	O	Y	O	O	0 (*)
	Změkčovadlo tkanin								
37	Glycerin	LC50 > 5-10 gl	1 000	0,13	O	O	O	O	1,2
	Pomocné prostředky								
38	Fosforečnany, vyjádřeny v STTP (tripolyfosforečnan sodný)		1 000	0,6	O	O	Y	O	0,0
39	Zeolit A	120	120	0,05	O	O	O	Y	0,0
40	Citrát	EC50 = 85	85	0,07	O	O	O	O	0,6
41	Polykarboxyláty a příbuzné deriváty	124	124	0,4	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
42	Hlinka		1 000	0,05	O	O	O	Y	0,0
43	Karbonát / bikarbonát)	LC50 = 250	250	0,8	O	O	Y	O	0,0

(*) THOD pro aerobně nerozložitelné organické látky je stanoven na nulu

Čís. DID	Složka	Toxicita		Faktor zatížení (LF)	Anaerobně nerozložitelné (anNBO)	Aerobně nerozložitelné (aNBO)	Rozpustné anorganické látky (SI)	Nerozpustné anorganické látky (II)	THOD
		NOEC (naměřená hodnota)	LTE						
44	Mastné kyseliny (C ≥ 14)	EC0 = 1,6	1,6	0,05	O	O	O	O	2,9
45	Silikát/disilikát	EC50 > 1 000	1 000	0,8	O	O	Y	O	0,0
46	NTA	19	19	0,13	O	O	O	O	0,6
47	kyselina polyasparagová, sodná sůl	125	12,5	0,13	Y, CF = 0,1	O	O	O	1,2
	Bělicí látky								
48	Monoperborát (jako boritan)	1 - 10	6	1	O	O	Y	O	0,0
49	Tetraperborát(jako boritan)	1 - 10	6	1	O	O	Y	O	0,0
50	Perkarbonát (viz uhličitan)	LC50 = 250	250	0,8	O	O	Y	O	0,0
51	TAED	EC0 = 500	EC0 = 500	0,13	O	O	O	O	2,0
	Rozpouštědla								
52	Alkoholy C 1 – C 4	LC50 = 8 000	100	0,13	O	O	O	O	2,3
53	Monoethanolamin	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2,4
54	Diethanolamin	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2,3
55	Triethanolamin	0,78	0,78	0,13	O	O	O	O	2
	Různé								
56	Polyvinylpyrrolidon (PVP/PVNO/PVPVI)	EC50 > 100	100	0,75	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
57	Fosforitany	7,4	7	0,4	Y, CF = 0,5	Y	O	O	0 (*)
58	EDTA	LOEC = 11	11	1	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
59	CMC	LC50 > 250	250	0,75	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
60	síran sodný	EC50 = 2 460	1 000	1	O	O	Y	O	0,0
61	síran hořečnatý	EC50 = 788	800	1	O	O	Y	O	0,0
62	chlorid sodný	EC50 = 650	650	1	O	O	Y	O	0,0
63	močovina	LC50 > 10 000	100	0,13	O	O	O	O	2,1
64	kyselina maleinová	LC50 = 106	2,1	0,13	O	O	O	O	0,8
65	kyselina jablečná	LC50 = 106	2,1	0,13	O	O	O	O	0,6
66	mravenčan vápenatý		100	0,13	O	O	O	O	2,0
67	oxid křemičitý		100	0,05	O	O	O	Y	0,0
68	Polymery s vysokou molek. hmotností PEG > 4 000		100	0,4	O	Y	O	O	0 (*)
69	Polymery s nízkou molek. hmotností PEG > 4 000		100	0,13	O	O	O	O	1,1

(*) THOD pro aerobně nerozložitelné organické látky je stanoven na nulu

Čís. DID	Složka	Toxicita		Faktor zatížení (LF)	Anaerobně nerozložitelné (anNBO)	Aerobně nerozložitelné (aNBO)	Rozpustné anorganické látky (SI)	Nerozpustné anorganické látky (II)	THOD
		NOEC (naměřená hodnota)	LTE						
70	Kumensulfonát	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,7
71	Xylensulfonát	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,6
72	Toluensulfonát	LC50 = 66	6,6	0,13	Y, CF = 0,25	O	O	O	1,4
73	hydroxidy sodíku/ hořčíku/ draslíku		100	1	O	O	Y	O	0,0
74	Enzymy	LC50 = 25	25	0,13	O	O	O	O	2,0
75	Vzorce vonných látek	LC50 = 2-10	0,02	0,1	Y, CF = 3,0	Y	O	O	0 (*)
76	Barviva	LC50 = 10	0,1	0,4	Y, CF = 3,0	Y	O	O	0 (*)
77	Škrob	no data	250	0,1	O	O	O	O	0,97
78	ftalocyaninsulfonát zinku	0,16	0,016	0,07 (**)	Y, CF = 2,5	Y	O	O	0 (*)
79	anionaktivní polyester (špínu odstraňující polymer)	EC50 = 310	310	0,4	Y, CF = 0,1	Y	O	O	0 (*)
80	Iminodisukcinát	23	2,3	0,13	Y, CF = 2,5	O	O	O	1,1
	Optické zjasňovače (FWA)								
81	FWA. 1 (1)	LC0 = 10	1,0	0,4	Y, CF = 1,5	Y	O	O	0 (*)
82	FWA 2 (2)	3,13	3,13	0,4	Y, CF = 0,5	Y	O	O	0 (*)
	Doplňkové přísady								
83	Alkyl-aminoxidy (C12 – 18)	0,08	0,08	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	3,2
84	Glyceret (6-17EO)-kakaát	EC50 = 32	1,6	0,05	O	O	O	O	2,1
85	Estery fosforečnanu (C12 – 18)	EC50 = 38	1,9	0,05	Y, CF = 2,5	O	O	O	2,3

(*) THOD pro aerobně nerozložitelné organické látky je stanoven na nulu

(**) Rychlý rozklad světlem

(1) *FWA 1* = Disodium 4,4 bis (4 – anilino-5 morfolino-1,3,5-triazin-2-yl)amino stilben-2,2 disulfonát

(2) *FWA 5* = Disodium 4,4-bis(2-sulfostryryl)bifenyl

Poznámky:
Y = ano, kritérium se použije
O = ne, kritérium se nepoužije
LTE = dlouhodobý účinek koncentrace
NOEC = koncentrace bez pozorovaného účinku
CF = opravný faktor pro anaerobně nerozložitelné organické látky
THOD = teoretická potřeba kyslíku

Dodatek I. B

Pro složky, které nejsou uvedeny v seznamu DID, se použije tento postup.

Toxicita ve vodním prostředí

Kritérium kritického objemu zředění (toxicity) se vypočítá z nejnižších ověřených údajů o dlouhodobého účinku (LTE) na ryby, dafnie a vodní řasy.

V případech, kde se používají údaje o homologách nebo QSARu (kvantitativní vztahy mezi strukturou a aktivitou), se může uvažovat o opravě konečně zvolených údajů LTE.

Chybějí-li údaje LTE, použije se pro jejich určení následující postup s použitím faktorů nejistoty (UF) uvedených k údajům o nejcitlivějších druzích:

Látky, které nejsou povrchově aktivní

DOSTUPNÉ ÚDAJE	UF, KTERÝ JE NUTNO POUŽÍT
Nejméně dvě akutní hodnoty LC_{50} pro ryby, dafnie nebo vodní řasy	100
1 hodnota NOEC pro ryby nebo *daphnie* nebo vodní řasy	10
2 hodnoty NOEC pro ryby nebo *daphnie* nebo vodní řasy	5
3 hodnoty NOEC pro ryby nebo *daphnie* nebo vodní řasy	1 Použije se nejnižší ověřená hodnota NOEC

Od tohoto pravidla se lze odchýlit, pokud je možné dokázat, že použití nižších faktorů nebo údajů je vědecky zdůvodněno. NOEC je koncentrace, která nevyvolá žádný pozorovatelný účinek (při zkoušce chronické toxicity).

Povrchově aktivní látky

DOSTUPNÉ ÚDAJE	UF, KTERÝ JE NUTNO POUŽÍT
Nejméně dvě hodnoty NOEC pro ryby, *daphnie* nebo vodní řasy	1 (nejnižší NOEC)
1 hodnota NOEC pro ryby, dafnie nebo vodní řasy	1 (NOEC, je-li druh nejcitlivější ve smyslu akutní toxicity) 10 (NOEC – není-li druh nejcitlivější ve smyslu akutní toxicity)
3 hodnoty LC_{50} pro ryby, dafnie nebo vodní řasy	20 (nejnižší LC_{50})
Nejméně 1 hodnota LC_{50} pro ryby, dafnie nebo vodní řasy	50 (nejnižší LC_{50}) nebo 20 ve zvláštních případech

posledním uvedeném případě se může použít faktor nejistoty 20 místo 50 jedině tehdy, jsou-li dostupné údaje pro 1-2 hodnoty $L(E)C_{50}$ (LC_{50} v případě toxicity pro ryby, EC_{50} v případě toxicity pro dafnie nebo vodní řasy) a vyplývá-li z informací o ostatních složkách, že druhy, které byly podrobeny zkouškám, jsou nejcitlivější. Toto pravidlo lze použít jen pro skupinu homologů. Je třeba zdůraznit, že použité hodnoty LTE (dlouhodobé účinky) musí být v rámci skupiny homologů ve shodě, pokud jde o vliv délky alkylového řetězce pro LAS (lineární alkylbenzensulfonát) nebo počet ethoxy skupin pro alkohol-ethoxylát, jestliže je možné takové hodnoty QSAR stanovit.

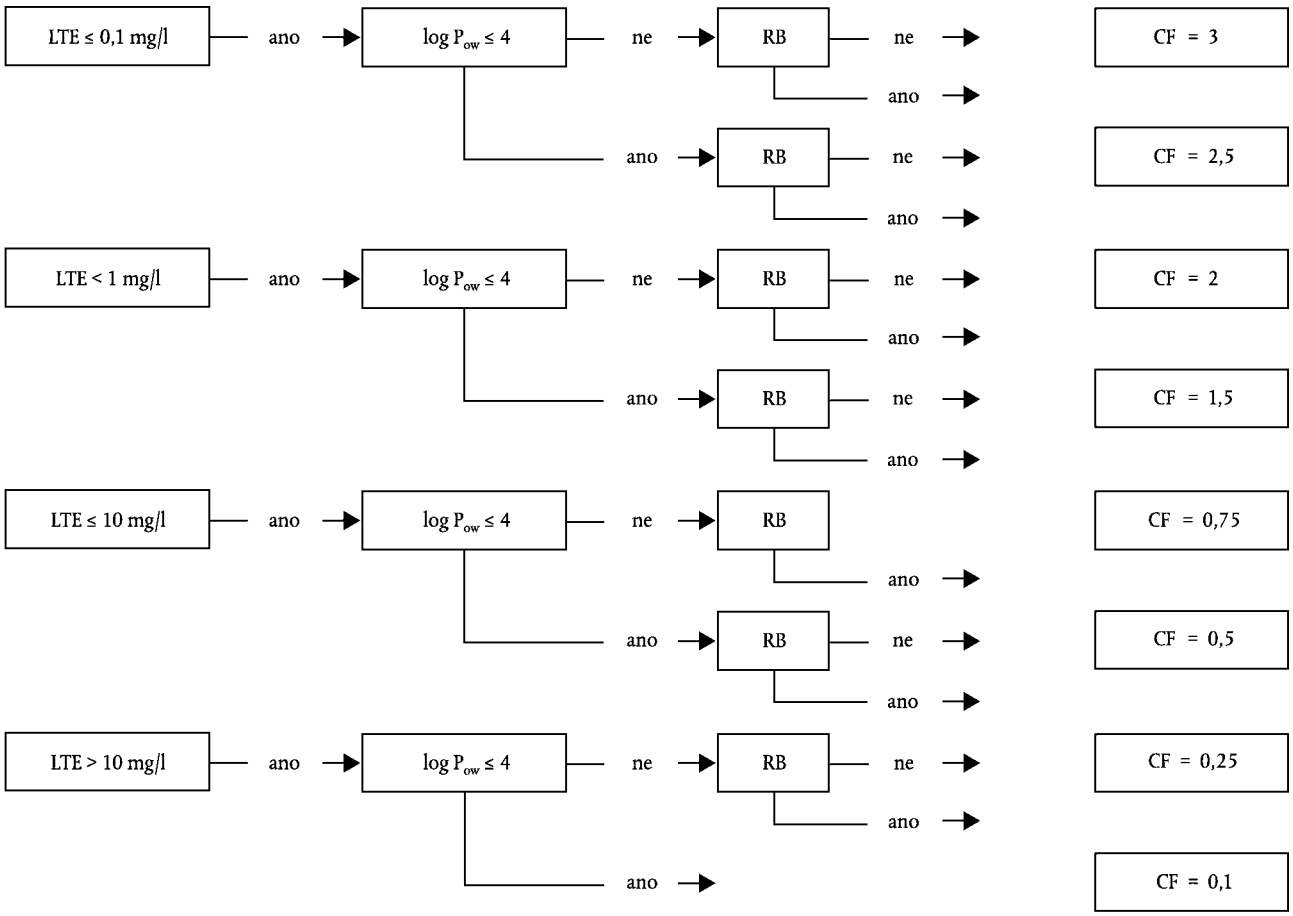
Každá odchylka od výše uvedeného postupu musí být pro danou chemickou látku řádně odůvodněna.

Faktory zatížení

Faktory zatížení se stanoví podle směrnice Komise 93/67/EHS ze dne 20. července 1993, kterou se stanoví zásady posuzování rizik pro člověka a životní prostředí u látek oznámených v souladu se směrnicí Rady 67/548/EHS [1] a podle nařízení Rady (EHS) č. 793/93 [2].

[1] Úř. věst. L 227, 8. 9. 1993, s. 9.
[2] Úř. věst. L 84, 5. 4. 1993, s. 1.

Biologicky nerozložitelné organické látky (anaerobně): vývojový diagram pro stanovení opravných faktorů (CF) [1]



RB: Snadná aerobní biologická rozložitelnost
LTE: Dlouhodobý účinek
CF: Opravný faktor

(1) Opravné faktory se stanovují na základě vlastností složek a používají se na dávku vyjádřenou v g/mycí cyklus

Dodatek I.C

Dokumentace o anaerobní biologické rozložitelnosti

Pro poskytnutí nezbytné dokumentace o anaerobní biologické rozložitelnosti složek, které nejsou uvedeny v seznamu DID, se může použít následující postup:

1. **Použít přiměřenou extrapolaci**

   Použijte výsledky zkoušek, které byly získány s jednou surovinou pro extrapolaci konečné anaerobní rozložitelnosti strukturálně podobných povrchově aktivních látek. Jestliže se potvrdila anaerobní biologická rozložitelnost nějaké povrchově aktivní látky (nebo skupiny homologů) podle seznamu DID, lze předpokládat, že srovnatelný typ povrchově aktivní látky je rovněž anaerobně biologicky rozložitelný (např. C12–15 A 1–3 EO sulfát (DID č. 8), takže podobnou anaerobní biologickou rozložitelnost lze rovněž předpokládat pro C12–15A 6 EO sulfát). Jestliže se potvrdila anaerobní biologická rozložitelnost u povrchově aktivní látky použitím vhodné zkušební metody, lze předpokládat, že srovnatelný typ povrchově aktivní látky je rovněž anaerobně biologicky rozložitelný (např. údaje z literatury, které potvrzují, že anaerobní biologická rozložitelnost povrchově aktivních látek náležejících do skupiny alkyl ester amoniových solí se mohou použít jako dokumentace anaerobní biologické rozložitelnosti jiných kvarterních amoniových solí, které obsahují esterové vazby v alkylovém řetězci/alkylových řetězcích).

2. **Proveďte kontrolní zkoušku na anaerobní biologickou rozložitelnost**

   Jestliže jsou nezbytné nové zkoušky, proveďte kontrolní zkoušku podle ISO 11734, ECETOC č. 28 (červen 1988) nebo podle jiné rovnocenné metody.

3. **Proveďte zkoušku rozložitelnosti s malou dávkou**

   Jestliže jsou nezbytné nové zkoušky a v případě experimentálních problémů při kontrolní zkoušce (např. inhibice způsobené toxicitou látky podrobené zkoušce), opakujte zkoušky s použitím malé dávky povrchově aktivní látky a sledujte rozkládání měřením C14 nebo chemickými rozbory. Zkoušky s malou dávkou lze provádět podle metody stanovené OECD 308 (srpen 2000) nebo podle jiné rovnocenné metody.